

東京日英学院

Tokyo JE Language School

入学願書

Application for Admission

本人記載
hand written
by applicant

| | | | | | | | |
|---------------------------------|---------------|--------|------------------------|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| 氏名 Name in full | 英語表記(English) | | | 漢字表記(Chinese) | | | 写真 (photo) 4cm×3cm |
| 国籍 Nationality | | | | 性別 Sex | <input type="checkbox"/> 男 M | <input type="checkbox"/> 女 F | |
| 生年月日 Date of Birth | 年 Y | 月 M | 日 (才) D (years old) | 婚姻状況 Marital status | <input type="checkbox"/> 未婚 Single | <input type="checkbox"/> 既婚 Married | |
| 出生地 Place of birth | | | 本籍 Domicile | | | | |
| 現住所 Address | | | | | 電話 Tel | | |
| 戸籍住所 Family register address | | | | | 電話 Tel | | |

| | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---------------------------------------|---|--|--|---|--|--------|--------|
| 旅券番号 Passport Number | | | | 有効期限 Date of Expiry | 年 Y | 月 M | 日 D | ビザ申請予定地 Place to apply for visa | | | |
| 過去の 来日状況 Previous Stay in Japan | <input type="checkbox"/> 有 Yes ()回time(s) | 在留資格交付申請歴 Have you ever applied for Certificate of Eligibility? | | 滞在期間 Period | 年 Y | 月 M | 日 D | ~ | 年 Y | 月 M | 日 D |
| | | <input type="checkbox"/> 有 Yes / <input type="checkbox"/> 無 No | 年 Y | | 月 M | 日 D | ~ | 年 Y | 月 M | 日 D | |
| | | Visaの種類 () Type of Visa | 年 Y | | 月 M | 日 D | ~ | 年 Y | 月 M | 日 D | |
| 就学希望期間 Intended length of study | <input type="checkbox"/> 1年3か月 1year and 3months | <input type="checkbox"/> 1年6か月 1year and 6months | <input type="checkbox"/> 1年9か月 1year and 9months | <input type="checkbox"/> 2年 2years | 卒業後の予定 Specific Plans After Graduation | <input type="checkbox"/> 日本での進学 Entrance into a school of higher grade in Japan | <input type="checkbox"/> 日本での就職 Employment in Japan | <input type="checkbox"/> 帰国 Homecoming | <input type="checkbox"/> その他 Others () | | |

II. 日本語学習歴 Record of Previous Japanese Study

| <input type="checkbox"/> 有 Yes | 学校及び学院名 Name of School or Institute | 学習期間 Period | | | | | | |
|-----------------------------------|--|----------------|--------|--------|---|--------|--------|--------|
| | | 年 Y | 月 M | 日 D | ~ | 年 Y | 月 M | 日 D |
| <input type="checkbox"/> 無 No | | 年 Y | 月 M | 日 D | ~ | 年 Y | 月 M | 日 D |
| | | 年 Y | 月 M | 日 D | ~ | 年 Y | 月 M | 日 D |

III. 経費支弁者及び在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹等) Spnconer and family in Japan(Father,Mother,Spouse,Son,Daughter,Brother,Sister or others)

| 関係 Relation ship | 氏名 Name | 生年月日 Date of Birth | 国籍 Nationality | 同居予定 To reside with applicant or not | 勤務先・通学先 Place of employment/school | 在留カード Residence card number |
|---------------------|------------|-----------------------|-------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------|
| | | | | <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No | TEL: | |
| | | | | <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No | TEL: | |
| | | | | <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No | TEL: | |

上記正に相違ありません。 I hereby declare the above statement is true and correct.

年 月 日
Y M D

署名
Signature of Applicant

東京日英学院

Tokyo JE Language School

履歴書

Resume

1. 国籍 : _____ 氏名 : _____ 性別 : 男 女
Nationality : _____ Name : _____ Sex : M F

2. 生年月日 : _____ 年 _____ 月 _____ 日 3. 現住所 : _____
Date of Birth : _____ Y _____ M _____ D Address : _____

4. 配偶者の有無 : 有 (配偶者名 : _____) 無
Marital Status : Married (Spouse's Name : _____) Single

5. 学歴(初等教育から順次最終学歴まで全て記載して下さい。):
Educational Record(from primary school to the latest graduated school):

| (1) | 学校名 | 所在地 | 在学期間 | |
|-----|----------------|---------|-------|-----|
| | Name of school | Address | 年 月 ~ | 年 月 |
| | _____ | _____ | Y M ~ | Y M |
| (2) | _____ | _____ | Y M ~ | Y M |
| (3) | _____ | _____ | Y M ~ | Y M |
| (4) | _____ | _____ | Y M ~ | Y M |

6. 日本語学習歴: 有 無
Experience of Japanese language: Yes No

| (1) | 学習機関 | 所在地 | 在学期間 | |
|-----|----------------------------|---------|-------|-----|
| | Name of school / institute | Address | 年 月 ~ | 年 月 |
| | _____ | _____ | Y M ~ | Y M |
| (2) | _____ | _____ | Y M ~ | Y M |

7. 職歴(就職年月順に記載して下さい。): 有 無
Occupation(from earliest to the most resent): Yes No

| (1) | 勤務先名 | 職種 | 所在地 | 在職期間 | |
|-----|--------------------|--------------|---------|-------|-----|
| | Name of employment | Type of work | Address | 年 月 ~ | 年 月 |
| | _____ | _____ | _____ | Y M ~ | Y M |
| (2) | _____ | _____ | _____ | Y M ~ | Y M |
| (3) | _____ | _____ | _____ | Y M ~ | Y M |

8. 家族構成(両親、兄弟について全て記載して下さい。):
Family(please write down only your parents, brother and sister.):

| 続柄 | 氏名 | 生年月日 | 国籍 | 性別 | 職業 | 現住所 |
|--------------|------|---------------|-------------|-----|--------------|---------|
| Relationship | Name | Date of Birth | Nationality | Sex | Type of work | Address |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

※ さらに家族がいる場合は別紙に記載して下さい。(if you have more, please describe in another sheet.)

東京日英学院

Tokyo JE Language School

経費支弁書

Letter of responsibility for study and living expenses

日本国法務大臣 殿
To the Minister of Justice

国籍 : _____
Nationality : _____
氏名 : _____
Name of applicant : _____
生年月日 : _____年 _____月 _____日 (男 ・ 女)
Date of birth : _____ Y _____ M _____ D (Male ・ Female)

私はこの度、上記の者が日本国に 在留中 入国した場合 の経費支弁者となりましたので、下記の通り経費支弁の引受経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

I am the guarantor of above applicant in the case that he / she enters to Japan.
I explain about relationship between myself and applicant in detail, and pledge to support all of his / her finance as below;

1. 経費支弁の経緯(申請者の経費支弁を引き受けた経緯、申請者との関係について具体的に記載して下さい。)
Reason for supporting (please fill in details about relationship between myself and applicant, and the reason for supporting applicant.)

.....
.....
.....
.....

2. 経費支弁内容
Details of supporting

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について下記の通り経費支弁することを誓約します。
また上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I _____ pledge to pay during above applicant stay in Japan as follows.
In addition, when he / she apply for extension of period of visa, I pledge to show **the statement of remittance** or **the bank note** (which has records of remittance)and verify supporting of living expenses and all of expenditure.

| | | | | |
|-----------------------------------|---|--------------|---|-----------|
| (1) 学費 | : | 半年ごと | ¥ | 365.000.- |
| Tuition | : | Every 6month | | |
| (2) 生活費 | : | 月額 | ¥ | |
| Living fee | : | Monthly | | |
| (3) 支弁方法(送金、振込等支弁方法を具体的に記載して下さい。) | | | | |
| Method of suport | | | | |

.....
.....
.....

日付 : _____年 _____月 _____日
Date : _____ Y _____ M _____ D

経費支弁者 氏名 : _____ 学生との関係 : _____
Guarantor Name : _____ Relationship : _____
住所 : _____ TEL : _____
Address : _____

東京日英学院

Tokyo JE Language School

経費支弁者の家族一覧表

Sponsor's Family List

■留学申請者 Applicant

国籍: _____ 氏名: _____
Nationality Name
生年月日: _____ 年 _____ 月 _____ 日 性別: 男 女
Date of Birth Y M D Sex M F

■経費支弁者 Sponsor

国籍: _____ 氏名: _____ 学生との関係: _____
Nationality Name Relation with applicant
生年月日: _____ 年 _____ 月 _____ 日 年齢: _____ 性別: 男 女
Date of Birth Y M D Age Sex M F
現住所: _____ 職業: _____
Address Occupation

■経費支弁者の家族及び同居している他の者について全て記載して下さい:

Please describe everything about family members etc of sponsors and others living with expenses payer

| 続柄 Relation | 氏名 Name | 生年月日 Date of Birth | 年齢 Age | 国籍 Nationality | 性別 Sex | 職業 Occupation | 現住所 Address | 同居・別居の有無 Live together or separation |
|----------------|------------|-----------------------|-----------|-------------------|-----------|------------------|----------------|---|
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |
| | | | | | | | | 同居・別居 together Separation |

上記の内容に相違ありません。

I hereby certify that the above statements are true and correct

作成日: _____ 年 _____ 月 _____ 日
Date Y M D

署名: _____
Signature